

# fielmann



**1.** Ring van de lens  
**2.** LED-verlichting  
**3.** Batterijvak

**AHG Wachsmuth & Krogmann mbH**  
 Lange Mühren 1, D-20095 Hamburg

## LED-Standlupe

2-fache Vergrößerung; D = 17,5

**DE**

**1. Linsenring**  
**2. LED-Beleuchtung**  
**3. Batteriefach**

**Beleuchtung einschalten:**  
 Drücken Sie auf den Linsenring, um die Beleuchtung einzuschalten, drücken Sie erneut, um sie wieder auszuschalten.

**Automatische Abschaltfunktion der LED:**  
 Die LEDs schalten sich nach 10 Minuten selbstständig aus um Batterie zu sparen. Zum erneuten Einschalten drücken Sie wieder auf den Linsenring.

**Batterien ersetzen/einlegen:**  
 Schieben Sie den Deckel des Batteriefachs nach unten und entnehmen Sie die verbrauchten Batterien. Legen Sie 2 x CR2016 Knopfzellen-Batterien polaritätsrichtig (-Pol nach innen zeigend, +Pol muss bei geöffnetem Batteriefachdeckel sichtbar sein) in die Aufnahme. Schließen Sie den Deckel wieder, indem Sie ihn nach außen drücken und dann in Richtung der Linse schieben.

**HINWEIS:** Entnehmen Sie den Isolier-Streifen vor der ersten Benutzung!  
**ACHTUNG!** Batterien immer polaritätsrichtig einlegen. Niemals verschiedene Arten von Batterien oder Batterien mit unterschiedlichem Ladezustand oder unterschiedlicher Kapazität zusammen verwenden.  
 Halten Sie Batterien fern von Kindern!  
 Batterien niemals kurzschließen oder ins Feuer werfen. Geben Sie verbrauchte Batterien bitte in der Verkaufsstelle oder bei einer öffentlichen Sammelstelle ab. Batterien niemals in Gewässer oder in den Hausmüll werfen!

**WARNHINWEISE:**  
**FEUERGEFÄHRLICH - LUPE NICHT DIREKTER SONNENEINSTRALHUNG AUSSETZEN.**  
 Sehen Sie keinesfalls mit der Lupe in die Sonne. Vermeiden Sie mechanische Einwirkungen (Schlag, Stoß, Fall zu Boden) sowie Feuchtigkeit und Hitze.

**AHG Wachsmuth & Krogmann mbH**  
 Lange Mühren 1, D-20095 Hamburg



## LED stand vergrootglas

2-voudige vergroting; D = 17,5

**NL**

**1. Ring van de lens**  
**2. LED-verlichting**  
**3. Batterijvak**

**Verlichting inschakelen:**  
 Druk op de zilveren ring van de lens om de verlichting in te schakelen, druk opnieuw om ze weer uit te schakelen.

**Automatische uitschakeling van de LED:**  
 De LED's schakelen na 10 minuten automatisch uit om de batterij te sparen.  
 Om opnieuw in te schakelen, drukt u op de lensring.

**Batterijen vervangen/inleggen:**  
 Schuif het deksel van het batterijvak omlaag en haal de verbruikte batterijen eruit. Leg 2 x CR2016 knoopcel-batterijen met de juiste polariteit (-pool naar binnen wijzend) in het vakje. Sluit het deksel weer door het naar buiten te drukken en dan in de richting van de lens te schuiven.

**OPMERKING:** verwijder de isoleerstrook voor het eerste gebruik!  
**LET OP!** Batterijen steeds met de juiste polariteit inleggen. Nooit verschillende soorten batterijen of batterijen met verschillende laadtoestand of verschillende capaciteit samen gebruiken.  
 Houd batterijen uit de buurt van kinderen!  
 Batterijen nooit kortsluiten of in het vuur werpen. Geef verbruikte batterijen af waar u ze heeft gekocht of bij een openbare verzamelplaats. Batterijen nooit in waterwerpen of bij uw normale huisvuil doen!

**WAARSCHUWINGEN:**  
**BRANDGEVAAR - LAAT DE LOEP NIET ZONDER AFDEKKING IN DE ZON LIGGEN.**  
 Kijk in geen geval met de loep in de zon. Stel de loep niet bloot aan mechanische invloeden (schokken, stoten, vallen), vocht en hitte.

**AHG Wachsmuth & Krogmann mbH**  
 Lange Mühren 1, D-20095 Hamburg



## LED STAND MAGNIFIER

2x magnification; D = 17.5

**UK**

**1. Lense ring**  
**2. LED light**  
**3. Battery compartment**

**Switching on the light:**  
 Press on the silver ring of the lense to switch the light on and again to switch it back off again.


**Automatic shut-off function of the LEDs:**  
 To save battery power, the LEDs turn off automatically after 10 minutes. To switch the LEDs back on, press down the lense ring.

**Replace / insert batteries:**  
 Push the lid of the battery compartment downwards and remove the dead batteries. Insert 2 x CR2016 button cell batteries into the recess with the correct polarity (- pole points inwards). Close the lid again by pressing it outwards and then pushing it towards the lense.

**NOTE:** Remove the insulating tape before use!  
**CAUTION!** Always insert the batteries with the correct polarity. Never combine different types of batteries or batteries with different charges or different capacities. Keep batteries away from children!  
 Never short-circuit batteries or throw them into a fire. Please return used batteries to the point of sale or to a public collection point. Never dispose of batteries in water or with domestic waste!

**WARNING:**  
**DANGER OF FIRE. DO NOT LEAVE THIS MAGNIFYING GLASS LYING OPEN IN THE SUN.**  
 Never look through this magnifying glass into the sun. Avoid any mechanical impacts (beating, pushing, falling to the ground) as well as humidity and heat.

**AHG Wachsmuth & Krogmann mbH**  
 Lange Mühren 1, D-20095 Hamburg



## Stojąca lupa LED

Powiększenie 2-krotne; D = 17,5

**PL**

**1. Pierścień soczewki**  
**2. Oświetlenie LED**  
**3. Przegródka na baterie**

**Włączenie oświetlenia:**  
 Nacisnąć na srebrny pierścień soczewki, aby włączyć oświetlenie. Nacisnąć ponownie, aby wyłączyć oświetlenie.


**Automatyczne wyłączenie funkcji LED:**  
 W celu oszczędzania baterii LED wyłącza się automatycznie po 10 minutach. Ponownie włączamy przez naciśnięcie pierścienia soczewki.

**Wymiana/wkładanie baterii:**  
 Przesunąć pokrywkę przegródki na baterie i wyjąć zużyte baterie. Włożyć dwie baterie guzikowe 2 x CR2016 do przegródki przestrzegając właściwej biegunowości (biegun ujemny – do wewnątrz, biegun dodatni + musi być widoczny przy otwartej pokrywce) Zamknąć z powrotem pokrywkę, naciskając na zewnętrzną stronę, a następnie przesuwając w kierunku soczewki.

**WSKAZÓWKA:** Przed pierwszym użyciem wyjąć pasek izolacyjny!  
**UWAGA!** Przy wkładaniu baterii zwracać uwagę na prawidłową biegunowość. Nigdy nie należy wkładać razem różnego rodzaju baterii lub baterii o różnym stopniu rozładowania lub o różnej pojemności.  
 Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci!  
 Nigdy nie należy zwierać baterii ani też wrzucać do ognia. Zużyte baterie zwracać do punktu sprzedaży lub do publicznego punktu zbiórki. Nigdy nie należy wyrzucać baterii do wody lub do odpadów komunalnych!

**WSKAZÓWKI OSTRZEGAWCZE:**  
**NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU - NIGDY NIE WYSTAWIĆ LUPY NA BEPOŚREDNIE DZIAŁANIA SŁOŃCA**  
 W żadnym wypadku nie spoglądać przez lupę na słońce. Unikaj działania wpływów mechanicznych (uderzenie, wstrząs, spadanie na ziemię) oraz wilgoci i wysokiej temperatury.

**AHG Wachsmuth & Krogmann mbH**  
 Lange Mühren 1, D-20095 Hamburg



## Loupe sur pied LED

Agrandissement 2x; D = 17,5

**FR**

**1. Anneau de la lentille**  
**2. Eclairage LED**  
**3. Compartiment des piles**

**Allumage de l'éclairage:**  
 Appuyez sur l'anneau argenté de la lentille pour allumer l'éclairage, appuyez à nouveau pour l'éteindre.

**Fonction d'arrêt automatique de la LED:**  
 Les LED se désactivent indépendamment au bout de 10 minutes pour économiser les piles. Pour allumer à nouveau, appuyez à nouveau sur l'anneau de la lentille.

**Remplacement / Mise en place des piles:**  
 Poussez le couvercle du compartiment des piles vers le bas et retirez les piles usagées. Insérez 2 piles-bouton CR2016 dans le compartiment prévu à cet effet en respectant les polarités (le pôle orienté vers l'intérieur). Refermez le couvercle en le poussant d'abord vers l'extérieur puis en le faisant coulisser en direction de la lentille.

**AVERTISSEMENT:** retirez la bande isolante avant la première utilisation!  
**ATTENTION!** Insérez les piles en veillant à toujours bien respecter le sens de polarité. N'utilisez jamais ensemble différents types de piles ou bien des piles n'ayant pas un état de charge identique ou des piles de capacité différente. Tenir les piles hors de la portée des enfants!  
 Ne jamais court-circuiter ou jeter les piles au feu. Veuillez déposer les piles usagées au point de vente où vous les avez achetées ou bien à un point de collecte public. Ne jetez jamais les piles dans l'eau ou aux ordures ménagères!  
**AVERTISSEMENT:**  
**RISQUE D'INCENDIE - NE LAISSEZ JAMAIS LA LOUPE EN PLEIN SOLEIL SANS SON CACHE.**  
 Ne regardez en aucun cas le soleil avec la loupe. Évitez les influences mécaniques (coup, choc, chute) ainsi que l'humidité et la chaleur.

**AHG Wachsmuth & Krogmann mbH**  
 Lange Mühren 1, D-20095 Hamburg



## Lente d'ingrandimento da tavolo con luce a LED

Ingrandimento 2x; D = 17,5

**IT**

**1. Anello lente**  
**2. Luce a LED**  
**3. Vano batterie**

**Accensione della luce:**  
 Premere sull'anello della lente per accendere la luce, premere nuovamente per spegnerla.

**Funzione di spegnimento automatico del LED:**  
 I LED si spengono automaticamente dopo 10 minuti per risparmiare la batteria. Per riaccenderli, premere di nuovo sull'anello lente.

**Sostituzione/inserimento delle batterie:**  
 Far scorrere il coperchio del vano batterie verso il basso e rimuovere le batterie esauste. Inserire 2 batterie a bottone CR2016 rispettando la polarità corretta (il polo negativo rivolto verso l'interno; il polo positivo deve essere visibile quando il coperchio del vano è aperto). Richiudere il coperchio, premendo prima verso l'esterno e poi facendolo scorrere in direzione della lente.

**NOTA:** Prima del primo utilizzo, rimuovere il nastro isolante.  
**ATTENZIONE!** Inserire sempre le batterie rispettando la polarità corretta. Non utilizzare mai insieme tipi diversi di batterie o batterie con stato di carica differente. Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini!  
 Non cortocircuitare mai o gettare nel fuoco le batterie. Portare le batterie esauste presso il punto vendita o un punto di raccolta pubblico. Non gettare mai le batterie nelle acque (fiumi, torrenti ecc.) o nei rifiuti domestici.

**AVVERTENZE:**  
**PERICOLO D'INCENDIO - NON LASCIARE LA LENTE D'INGRANDIMENTO ALLA LUCE DIRETTA DEL SOLE.**  
 Non osservare mai il sole attraverso la lente d'ingrandimento. Evitare l'influenza di azioni meccaniche (urti, colpi, cadute a terra) oltre ad umidità e calore.

**AHG Wachsmuth & Krogmann mbH**  
 Lange Mühren 1, D-20095 Hamburg

